

Maestro Director y concertador.....	\$	300 á	400
Otro Director.....	,,	100 ,,	150

Importan los sueldos de la sección de varones, de *siete mil novecientos ochenta pesos á diez mil trescientos pesos*, y por lo tanto el presupuesto general de sueldos puede importar mensualmente, de *catorce mil seiscientos sesenta pesos á diez y nueve mil doscientos cincuenta pesos*.

Proceden estos datos de un empresario moderno, quien hubo de decirnos que las diferencias entre los sueldos efectivos y los nominales ó de contrato, podrían estimarse en un treinta ó veinticinco por ciento. Necesario es repetir que nada puede asegurarse, pues no nos consta en modo alguno que ello sea la verdad.

De todos modos, dícese, que la contrata y explotación de una compañía de Opera Italiana en nuestro Gran Teatro Nacional, es uno de los negocios más difíciles y arriesgados que pueden emprenderse. Aun en el caso de buen éxito, la utilidad es relativamente muy corta. Los llenos son rarísimos, al grado de no llegar á dos ó tres en la temporada de tres meses. Según cálculo prudencial pueden estimarse así las entradas: Producto del abono en treinta y seis funciones, *veintiséis mil pesos*: entrada eventual en las noches de diez Domingos, *seis mil pesos*: entrada eventual en veintiséis noches comunes, *diez mil cuatrocientos pesos*: entrada extraordinaria en diez tardes de días festivos, *veintemil pesos*: total, *sesenta y dos mil cuatrocientos pesos*. Pueden importar los sueldos, gastos comunes, viajes y gastos imprevistos aproximadamente, *cuarenta mil pesos*: la utilidad podría ser de *veinte y dos mil pesos*, de los que habría que deducir la parte correspondiente á un socio que casi nunca falta, más la pérdida originada por el cambio sobre Europa: después de tales restas la utilidad del empresario vendría á fluctuar entre *doce mil y ocho mil pesos*; su ingenio mercantil, más ó menos feliz y práctico, podrá hacer variar esta suma, aun en un caso de éxito menos afortunado que el que aquí se indica y está basado en apuntes que debemos á un ex-empresario.

Una vez más nos vemos obligados á repetir que no deben tomarse como exactos los números que este capítulo contiene, pues ningún empresario ni propietario teatral ha tenido la franqueza de facilitarnos sus libros. Pero así y todo son suficientes para dar á nuestros lectores una idea de la *aritmética* y *contabilidad* de los principales espectáculos, idea que seguramente deben tener muy pocas personas, á juzgar por las dificultades infinitas con que hemos luchado para escribir lo que antecede, y se relaciona con el año de 1893 en que fué escrito este capítulo.

CAPITULO VII

1893.

Con el ansia impaciente que despiértase en la prolongada abstinencia, esperaban las personas de buen gusto el arribo á México de la nueva Compañía de Opera Italiana, que el activo Empresario Napoleón Sieni anunció para los primeros días de Setiembre de 1893. En su elegante prospecto azul, encarnado y oro, Sieni ofrecía artistas de verdadero mérito ya conocidos en los teatros como la *Scala*, de Milán, *Real*, de Madrid, *Luco*, de Barcelona, é *Imperiales*, de San Petersburgo y Moscow. Por ello y por la diferencia de valor entre el oro y la plata, única ésta que aquí se veía y no por cierto en abundancia, dijo serle indispensable aumentar los precios comunes y acostumbrados en abonos y entradas eventuales. El público lo creyó todo y el abono abierto por sus agentes se presentó magnífico, sobre todo el de palcos principales que desde luego quedaron tomados por las primeras familias de la mejor sociedad, siendo insuficientes las localidades de esa especie para satisfacer á la demanda.

Hé aquí la lista de la Compañía: "*Primeras sopranos dramáticas absolutas*, Asunción Lantes, Augusta Cruz; *Primera soprano ligero absoluta*, Ana María Pettigiani; *Primera mezzo-soprano contralto absoluta*, María Franchini; *Otra primera mezzo-soprano contralto*, María Sveta-de; *Comprimarias*, Linda Tamburini, Margarita Boggio; *Primer tenor dramático absoluto*, Rafael Grani; *Primer tenor de medio carácter absoluto*, Giuseppe Moretti; *Otro tenor*, Vicente Bieletto; *Primeros barítonos absolutos*, Pietro Ughetto, Alejandro Modesti; *Primer bajo absoluto*, Angelo Tamburlini; *Primer bajo*, Giovanni Balisardi; *Otro bajo*, Alejandro Nicolini; *Comprimarios*, Arturo Ferraresi, Giuseppe Almonte; *Maestros Directores y Concertadores*, Gino Golisciani, Emérico Monreale; *Apuntador*, M. Baró; *Director de Escena*, Fernando Villa.—Gran cuerpo de coros, compuesto de treinta y seis voces, entre ellas diez y ocho contratadas en Milán. Orquesta de cuarenta profesores del Conservatorio Nacional de México; *Primer violín concertino*, Alberto Amaya; *Arpista*, Alfonso Scotti."

Precios del abono de veinticuatro funciones: Plateas y palcos primeros con ocho entradas, *cuatrocientos pesos*; Palcos segundos, *doscientos diez y seis*; Terceros, *ciento treinta*; Lunetas y balcones, *cincuen-*

en las funciones de las noches. En funciones de tarde fueron cantadas, *Aida*, *Otello*, *Mefistófeles*, *Favorita*, *Falstaff*, *Los Payasos*, *Los Hugonotes*, *Los Payasos* (segunda vez), *Rigoletto*, y *El Trovador*. En total dió Sieni cuarenta y cuatro funciones en su temporada de sesenta y un días, es esta forma: seis veces *Los Payasos*: cinco *Falstaff*: cuatro *Mefistófeles*: tres *Aida*: tres *Otello*: tres *Hugonotes*: dos *Trovador*: dos *Favorita*: dos *Fausto*: dos *Ruy Blas*: dos *Cavalleria Rusticana*: dos *Romeo y Julieta*: dos *Lucrecia*: dos *Rigoletto*: una *Sonámbula*: una *Lucia*: una *Traviata*: una *Lohengrin*. En resumen, diez y ocho obras distintas.

Por una polémica mantenida entre dos periódicos de la Capital, vino á saberse, y no salimos en modo alguno garantes de la exactitud de los datos, que los principales gastos de Sieni fueron en esa temporada los siguientes: Viaje de Saint Nazaire á Veracruz, para cincuenta personas, *cinco mil doscientos pesos*: Viaje de los coristas de Milán á Saint Nazaire, *cuatrocientos pesos*: Maletas y vestuarios, *cien pesos*: Nómina de artistas: Primer tenor (Grani), *mil setecientos pesos* mensuales: Primer tenor (Moretti), *mil setecientos pesos*: Segundo tenor (Bioletto), *doscientos sesenta pesos*: Primer barítono (Ughetto), *novecientos pesos*. Segundo barítono (Modestti), *seiscientos pesos*: Primer bajo (Tamburlini), *novecientos pesos*: Segundo bajo (Balisardi), *trescientos veinte pesos*: Tercer bajo (Nicolini), *doscientos pesos*: Primera soprano (la Lantes), *mil doscientos pesos*: Segunda soprano (la Cruz), *seiscientos pesos*: Primera mezzo-soprano (la Franchini), *novecientos pesos*: Tres comprimarias, *cuatrocientos veinte pesos*: Director (Golisciani), *trescientos pesos*: Director (Monreale), *doscientos cuarenta pesos*: Director de escena, *ciento veinte pesos*: Apuntador, *ciento sesenta pesos*: Coristas, *cuatro mil pesos*: Total de gastos de viaje á Veracruz, *cinco mil setecientos pesos*: Total de la nómina de sueldos de la Compañía, en un mes, *ca-torze mil quinientos veinte pesos*.

El periódico del cual tomamos estos datos, añadía: "Agréguese á esto el treinta y cinco por ciento sobre las entradas para el propietario del Teatro; la orquesta; los gastos imprevistos; el alquiler de las partituras *Falstaff* y *Los Payasos*, que no costaron menos de *dos mil pesos*; el vestuario; los gastos de escenografía, etc., etc., y se tendrá una idea de lo que llega á costar una buena compañía *sin celebridades de primer orden*: hay que agregar que los principales artistas se pagan en oro, y los otros mitad en oro y mitad en plata, y ya se sabe lo que se pierde en el cambio."

Las dos obras nuevas y desconocidas en México presentadas por el empresario Napoleón Sieni en el Nacional, gustaron y fueron aplaudidas. El éxito del *Falstaff* de Verdi, fué sin embargo menos franco y general que el de *Los Payasos* de Leoncavallo. En el de *Falstaff* influyeron mucho los dos elementos que en nuestro público, y quizá en el de otros países, determinan el aplauso á ciertas obras más ó me-

nos legítimas hijas de lo que la voz general ha dado en llamar *música del porvenir*. Esos dos elementos son, en primer lugar el rigorismo de *los inteligentes* que se creen únicos seres capaces de estimar en todo su valor lo nuevo sin hallarle defecto posible, por sólo el hecho de ser nuevo y de obedecer á los preceptos de su escuela, y la vaciedad de los ignorantes que, por no parecerlo aplauden lo que aquellos les dicen que deben aplaudir aunque no lo entiendan, ni puedan en su obtuso entendimiento comprender y estimar las bellezas que quizá logran estimar los llamados maestros, por más que sólo lo sean en colegios y en casas particulares y no en la producción de obras teatrales. Esto dimana, tal vez, de la torpe confusión que para asuntos musicales se ha generalizado, de hacer sinónimos *maestro* y *profesor*. El aplauso del público ignorante fué en esa ocasión tanto más fácil cuanto que creyó que la última obra de Verdi era una obra Wagneriana, y sabido es que en México es de ley aplaudir ó celebrar con entusiasmo las obras de Wagner y dejar casi vacío el teatro cuando se le cantan con alguna repetición. Díganlo las misérrimas aventuras de la empresa de Emma Juch, que fué la que dió aquí mayor número de óperas del célebre compositor.

La desilusión de los que hacen coro á los *inteligentes* fué estupenda cuando dos de nuestros más distinguidos Maestros mexicanos, Melesio Morales y Gustavo E. Campa, sacáronles de su error, y su estupefacción tocó en el límite de lo colosal, cuando echaron de ver que, en apariencia, ambos ilustrados críticos estaban en desacuerdo al estimar la escuela fundamental á que *Falstaff* pertenece. Según Melesio Morales, el autor de esa obra ha seguido en ella "el clasicismo sostenido con tanto aliento por Paisiello, Pergolese y Cimarrosa: el clasicismo, en una palabra, de la inmortal escuela Napolitana: medios sencillos olvidados por el arte *del porvenir*: moda conforme al arte italiano, sin estruendos, sin confusión, sin disonancia perpetua, sin desproporciones, sin la negación melódica." Según Gustavo E. Campa, el autor de *Falstaff* siguió en su obra "un procedimiento que no es nuevo, pues harto se ha llevado á la práctica por los compositores franceses: en su obra se palpa claramente algo así como el soplo de Mozart: en la orquestación no relegó ciertos instrumentos á un orden secundario, como fué de costumbre entre los antiguos compositores italianos: Verdi pagó tributo á la escuela francesa, asimilándose su manera para la orquestación." Esto no obstante, Gustavo Campa encuentra vaciada la obra en "esa forma libre que ha venido á ser el punto al cual convergen todos los esfuerzos de los compositores líricos desde el pasado siglo: sin intentar remontarse á su origen por no evocar el recuerdo de Wagner: porque Verdi es un compositor genial que marcha por distinto rumbo hacia la realización de un mismo ideal."

ta; Palcos de galería con cuatro entradas, *setenta*; Delantero de Galería, *quince pesos*.

Precios eventuales por las noches: Plateas y primeros, *veinticuatro pesos*; Segundos, *catorce*; Terceros, *diez*; Palcos de galería, *tres*; Lunetas y balcones, *tres*; Asiento en palcos segundos, *un peso sesenta centavos*; en Terceros, *un peso diez centavos*; Delantero de galería, *setenta y cinco centavos*; Entrada general á Galería, *cincuenta centavos*.

Se inauguró la temporada en la noche del miércoles 13 de Setiembre, con la ópera de Verdi, *Aida*, repartida así: *El Rey de Egipto*, Nicolini; *Amneris*, la Franchini; *Radamés*, Grani; *Ramfis*, Balisardi; *Aida*, la Lantes; *Amonasro*, Modesti; *Mensajero*, Ferraresi. El 16 se dió la segunda función de abono con la ópera de Arrigo Boito, *Mefistófeles*, con el reparto siguiente: *Mefistófeles*, Tamburlini; *Fausto*, Moretti; *Margarita y Elena*, la Lantes; *Marta y Pantalís*, la Svetade; *Wagner y Neréo*, Ferraresi. En la tercera de abono, el 17, fué cantada *Sonámbula*, de Bellini, con la Pettigiani en *Amma*, la Boggio en *Teresa*, la Bellini en *Lisa*, Moretti en *Elvmo*, Balisardi en el *Conde*, y Pellegrini y Ferraresi en *Alessio* y el *Notario*. En la cuarta función, el 19, se repitió *Mefistófeles*: en la quinta, el 21, fué cantado *El Trovador*, para presentación de Augusta Cruz en *Leonor*, y de Bieletto en *Manrique*: en la sexta, el 23, *Otello*, de Verdi; en la séptima, el 24, *Favorita*, con la Franchini en *Leonor*: en la octava, el 26, *Fausto*, de Gounod, con la Cruz en *Margarita*, Moretti en *Fausto*, y Tamburlini en *Mefistófeles*: en la novena, el 28, repetición de *Mefistófeles*: en la décima, el 30, *Ruy Blas*, de Marchetti, por la Cruz, la Franchini, Ughetto en *Don Salustio*, y Grani en el protagonista.

En Octubre, el 2, undécima de abono, repetición de *Ruy Blas*: en la duodécima, el 3, *Cavalleria Rusticana*, de Mascagni, con la Lantes en *Santuzza*, la Franchini en *Lola*, la Bellini en *Lucia*, Grani en *Turiddu*, y Modesti en *Alfo*; á la obra de Mascagni precedieron para llenar la función la *Suite de L'Arlessienne*, de Bizet, ejecutada por la orquesta, y el Walse de *Dinorah*, de Meyerbeer, por la Pettigiani. El mismo espectáculo se repitió el 5, en décima tercera de abono. En la décima cuarta, el día 7, se cantó por primera vez en México, *Falstaff*, de Verdi, con este reparto; *Falstaff*, Ughetto; *Ford*, Modesti; *Fenton*, Moretti; *Doctor Cayus*, Bieletto; *Bardolfo y Pistola*, Ferraresi y Nicolini; *Alicia*, la Cruz; *Nannetta*, la Pettigiani; *Quicky*, la Franchini; *Meg*, la Svetade. El 8, en la décima quinta, se repitió *Falstaff*. El 10, en la décima sexta, se cantó *Lucia*, de Donizetti, con la Pettigiani en la protagonista, Modesti en *Asthan*, y Moretti en *Edgardo*: el 12, décima séptima, repetición de *Fausto*: el 14, décima octava, repetición de *Falstaff*: el 15, décima novena, repetición de *Aida*: el miércoles 18, en vigésima de abono, se cantó por primera vez en México, el drama lírico de Ruggiero Leoncavallo, *Los Payasos*, con

Lantes en *Nedda*, Grani en *Canio*, Ughetto en *Tomio*, Bieletto en *Pepe*, y Modesti en *Silvio*. El 19 en función extraordinaria, se repitió *Los Payasos* á beneficio de la Lantes, la cual en traje español cantó la *Juanita*, de Iradier, y *Lo que está de Dios*, de Caballero, más unas *peteneras*.

En la noche del 21 del mismo Octubre, y en vigésima primera función de abono, fué cantada *Romeo y Julieta*, de Gounod, por la Pettigiani en la *Julieta*, y Moretti en *Romeo*: en honor y memoria del ilustre Carlos Gounod, de cuyo fallecimiento se tuvo noticia el 20, en la citada función cantó Asunción Lantes la admirable *Ave María* del grandioso maestro. El 22 y en función vigésima segunda, fué repetida *Romeo*: el 24, vigésima tercera, repetición de *Otello*: el 26, vigésimacuarta, á beneficio del Maestro Director Gino Golisciani, fué cantada *Lucrecia*, de Donizetti, con Tamburlini en *Don Alfonso*, la Lantes en la protagonista, Moretti en *Genaro*, y la Franchini en *Maffio Orsmi*: en los intermedios la orquesta tocó la obertura de la *Estrella del Norte*, de Meyerbeer, y una *Serenata y Danza bohemia*, composición del beneficiado.

La empresa Sieni abrió un abono de seis funciones, que empezó el 28 con *Los Hugonotes*, de Meyerbeer, distribuída así: *Valentina*, la Lantes; *La Reina Margarita*, la Pettigiani: el *Paje Urbano*, la Franchini; *Raúl*, Grani; *Nevers*, Ughetto; *Marcelo*, Tamburlini, y *St. Bris*, Balisardi: como casi siempre, en México, se suprimió el último cuadro. El 29, segunda del segundo abono, repetición de *Falstaff*: el 31, en función extraordinaria se repitió *Los Hugonotes*, á beneficio de Grani. En 4 de Noviembre, en tercera función y á beneficio de la Pettigiani, se cantó *Rigoletto*, de Verdi: en un intermedio, la beneficiada cantó la fantasía del maestro Incelli, *Usignuolo*, escrita para ella. El 5, cuarta, el primer acto de *El Trovador*, y *Los Payasos*: el 7, quinta, *Lohengrin*, de Wagner, por Tamburlini, Grani, la Lantes, Ughetto y la Franchini. Para la noche del 9 y sexta de abono estuvo anunciado *Lohengrin*, pero en vista de su mal éxito en la anterior, fué cambiada por *Lucrecia*. El sábado 11, á beneficio de Ughetto, fueron cantados el tercer acto de *Hernani*, por Grani, Ughetto, Balisardi y la Lantes, y el drama lírico *Los Payasos*: la función fué extraordinaria.

La Compañía Sieni se despidió de México el domingo 12 de Noviembre con *El Trovador*, en la función de la tarde, y la *Traviata*, en la extraordinaria de la noche, con la Pettigiani en *Violeta*, Moretti en *Alfredo*, y Modesti en *Germont*: en el intermedio del segundo al tercer acto el joven Maximiliano Vidal, tocó al piano, con acompañamiento de orquesta, el tercer concierto de Beethoven.

Las dos obras nuevas que presentó la empresa, *Falstaff* y *Los Payasos*, se dieron la primera cuatro veces, y la segunda otras cuatro